

Autograph Letter Signed of
Henricus Hondius.

Mijn Heere

alsoo voorgisteren mijn Swager naar den hage
gingt, gaf hem last te gaen teekeningen van Urd.
affectuonden, denckende dat sijn hoochheit mi genoech
woude hebben gesien, twelck mij nu moeit, siende seyt
Urd schrijvens hae dat de heere Witz deselve heeft omte
besien. Ingevallen Urd. deselve noch den mijn Swager
niet hebt overpleent konst se vrijelijcke noch eenige
dagen behouden. Hier nevens sende een brief van myn
colsyn d'Hondt van Gendt, waer in Urd. sien condt dat
de schrick en vervaert(heid) by hem genomen, int rethouden
tot sluyt merder is, als alle de reden viel hem hebbe
connen voorhouden, merover bedraeft ben, want hij is mij
(boven) mate noodich tot dit werck, heb alles door sijn
hulpe, hoewel tot mynen kosten) maeten verkrijgen. Ich
wiste voor mij genoech, hae wiste het gaet den zaet die
Urd. mij belieft te geven, welck ick hem alles genaechsamen
hebbe int breede geschreven en alles wat hebbe tot borge
gepresenteert, maer de schrick beneemt hem alle reden
in desen: Ware het mogelijk eenige meerdere verseeckent.
heyt te hebben, om hem tot de reyse te disponieren,
hoewel ick niet waerheit bescheemt ben, sulcx op Urd.
te versoecken. Anders is hij geresolveert genoech van selfs
om te komen, ware het niet over sluyt, mochte over
Lilloo comen off Bergen, hij is en geen wech gebonden.
Bidde vriendelijcke om een letterken antwoort door
een van Urd. Dienaers, sonder te verjeten Urd. te be.
danken voor de goede presentatie daer toe Urd. sijne
hoochheit hebt gedisponeert, ons werck vorder gecomen
wesende sal als dan loelve procureren en Urd. alles laten

sien. Ondertusschen bidde Godt by Urd. persoon
lange gesont en welvarende gelieve te bewaren
en blijve naar mijne behoorlycke groetenissen

Uwer Edelheijts

See dienstwillige dienaers
Henricus Hondius.

In Amsterdam
desse 23^{er} Junij 1637

Translation:

My lord:

As my brother-in-law yesterday went to The Hague, I charged him with asking the lot of drawings from Y. H., supposing his Highness (the Prince of Orange) might have seen them now sufficiently. I am now however sorry for it, learning from Y. H.'s letters they are at Mulord 'Witz' for inspection. In case Y. H. has not yet delivered them to my brother-in-law, Y. H. may easily retain them still some days. I send a letter of my cousin V'lonot (Hondius) of Gent, in which Y. H. will see that the fright and horror, caused by his arrest at Huy, are too much for all my arguments, which I held forth to him. I am very sorry for it, for I want him before all to this work, having obtained all by his aid, though at my expenses. As to me, I am fully aware that we may wholly rely on the advice Y. H. pleased to give me, which I wrote him at large, offering all I have as bail; but terror makes him utterly unreasonable in this matter. Might it be possible to give him some better guarantee, to urge him to come? But I am really ashamed to trouble Y. H. for such. Else he is resolute enough to come by himself, if not by Huy, than by Lilloo or Bergen,

for he is bound to no way. I kindly beg for a line
in answer to this by one of Y. H.'s servants, without
omitting to thank Y. H. for the kind offering, to which
Y. H. disposed his Highness. When our work be more
finished, I will praise and show it to Y. H. Meanwhile
I pray God, to keep Y. H.'s person in good health and
prosperity, and I remain, after my due compliments
Your Honour's

most obedient servant
Henricus Hondius.

In Amsterdam
this 23^r June 1627.

* Witz = Jonas Witsen, a promoter of fine arts, who possessed
a famous collection of drawings, etc.

Address:

My Lord Constantijn Huygens, Lord of Zuylichem,
Knight, Counsellor and Secretary to his Highness
the Prince of Orange.

The Hague.

Provincie = dorre Hondius I

Hollande XVI^e

i 4982